

## Porównanie tłumaczeń Izajasza 42:9

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                                   |
|----------|-------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | Rzeczy (zapowiedziane) dawniej – oto nadeszły, a (teraz) ogłaszam<br>Ja nowe;* zanim wykiełkują, dam wam o nich usłyszeć. <sup>1)</sup> |

---

<sup>1)</sup> nowe, נְחֻדָּשׁוֹת : w 1QIsa a : והחדשות .